

ZBMZ AD 2.1 机场地名代码和名称 Aerodrome location indicator and name

ZBMZ-满洲里/西郊 MANZHOU LI/Xijiao

ZBMZ AD 2.2 机场地理位置和管理资料 Aerodrome geographical and administrative data

1	机场基准点坐标及其在机场的位置 ARP coordinates and site at AD	N49° 33.9' E117° 20.0' 200m E of RWY center
2	方向、距离 Direction and distance from city	260° GEO, 9km from the railway station of Manzhouli
3	标高 / 参考气温 Elevation/Reference temperature	680m/ 26.1° C (JUL)
4	机场标高位置 / 高程异常 AD ELEV PSN/ geoid undulation	-
5	磁差 / 年变率 MAG VAR/Annual change	9° W/-
6	机场管理部门、地址、电话、传真、 AFS、电子邮箱、网址 AD administration, address, telephone, telefax, AFS, E-mail, website	Manzhouli Xijiao Airport CO. LTD Southwest 9km from city center, Manzhouli, Inner Mongolia Autonomous Region, China. Post Code: 021400. TEL: 86-470-6246017 FAX: 86-470-6246018 E-mail: xiaoyuan_ma@mzlairport.net
7	允许飞行种类 Types of traffic permitted(IFR/VFR)	IFR/VFR
8	机场性质 / 飞行区指标 Military or civil airport & Reference code	Civil/4D
9	备注 Remarks	Nil

ZBMZ AD 2.3 工作时间 Operational hours

1	机场当局 (机场开放时间) AD Administration (AD operational hours)	HS or O/S
2	海关和移民 Customs and immigration	HS or O/S
3	卫生健康部门 Health and sanitation	HS or O/S
4	航行情报服务讲解室 AIS Briefing Office	HS or O/S
5	空中交通服务报告室 ATS Reporting Office (ARO)	HS or O/S
6	气象讲解室 MET Briefing Office	HS or O/S
7	空中交通服务 ATS	HS or O/S
8	加油 Fuelling	HS or O/S
9	地勤服务 Handling	HS or O/S
10	保安 Security	HS or O/S
11	除冰 De-icing	HS or O/S

12	备注 Remarks	Nil
----	---------------	-----

ZBMZ AD 2.4 地勤服务和设施 Handling services and facilities

1	货物装卸设施 Cargo-handling facilities	Luggage towing vehicle, platform lift, conveyor belt truck, fork
2	燃油 / 滑油牌号 Fuel/oil types	Nr.3 jet fuel/-
3	加油设施 / 能力 Fuelling facilities/capacity	Refueling trucks (18500 liters, 45000 liters)
4	除冰设施 De-icing facilities	2 de-icers
5	过站航空器机库 Hangar space for visiting aircraft	Nil
6	过站航空器的维修设施 Repair facilities for visiting aircraft	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZBMZ AD 2.5 旅客设施 Passenger facilities

1	宾馆 Hotels	At AD
2	餐馆 Restaurants	At AD
3	交通工具 Transportation	Passenger's coaches, taxis
4	医疗设施 Medical facilities	First-aid center and clinic at AD
5	银行和邮局 Bank and Post Office	At AD
6	旅行社 Tourist Office	At AD
7	备注 Remarks	Nil

ZBMZ AD 2.6 援救与消防服务 Rescue and fire fighting services

1	机场消防等级 AD category for fire fighting	CAT 6
2	援救设备 Rescue equipment	Fire fighting facilities: foam tender, water tank truck, command car, illumination truck; Equipment: gas mask, fire fighting device, fire extinguishing agent, water pump.
3	搬移受损航空器的能力 Capability for removal of disabled aircraft	Nil
4	备注 Remarks	Nil

ZBMZ AD 2.7 可用季节 - 扫雪 Seasonal availability-clearing

1	扫雪设备类型 Types of clearing equipment	All seasons snow blowers
2	扫雪顺序 Clearance priorities	RWY, TWY, Apron
3	备注 Remarks	Nil

ZBMZ AD 2.8 停机坪、滑行道及校正位置数据 Aprons, taxiways and check locations data

1	停机坪道面和强度 Apron surface and strength	Surface:	Cement concrete
		Strength:	PCN 55/R/B/W/T
2	滑行道宽度、道面和强度 Taxiway width, surface and strength	Width:	23m
		Surface:	Cement concrete
		Strength:	PCN 55/R/B/W/T
3	高度表校正点的位置及其标高 ACL location and elevation	Nil	
4	VOR/INS 校正点 VOR/INS checkpoints	INS checkpoints: at stands	
5	备注 Remarks	Nil	

ZBMZ AD 2.9 地面活动引导和管制系统与标识**Surface movement guidance and control system and markings**

1	航空器机位号码标记牌、滑行道引导线、航空器目视停靠 / 停放位置引导系统的使用 Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Taxiing guidance signs at all intersections of TWY and RWY and at all holding positions; Guide lines at all TWYs and apron; Aircraft stand identification sign board at stands.	
2	跑道和滑行道标志及灯光 RWY and TWY marking and LGT	RWY markings	THR, RWY designation, TDZ, center line, edge line, aiming point
		RWY lights	Edge line, RWY end, THR
		TWY markings	Center line, edge line, RWY holding positions
		TWY lights	Edge line
3	停止排灯 Stop bars	Nil	
4	备注 Remarks	Nil	

ZBMZ AD 2.10 机场障碍物 Aerodrome obstacles

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on the center of RWY					
序号 Serial Nr.	障碍物类型 (* 代表有灯光) Obstacle type (*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure/take-off flight path area affected
1	Plateau	115	9617	855	
2	Contour Line	116	4120	700	
3	Contour Line	124	6105	740	
4	Contour line	124	6262	750.0	
5	Contour line	125	9368	930.0	
6	Contour line	126	5275	710.0	
7	Contour line	127	9231	940.0	RNAV RWY03 departure
8	Plateau	128	9357	941	
9	Contour line	131	3461	700.0	
10	Plateau	136	8316	926	
11	Plateau	186	10308	896	
12	Plateau	240	3460	790	
13	Contour Line	269	5772	800	
14	Plateau	271	8985	856	
15	Contour line	279	2640	670.0	
16	Plateau	281	10988	837	
17	MT	296	4796	704.0	
18	Contour line	299	4484	690.0	
19	Contour line	302	9194	820.0	
Remarks:					
Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on the center of RWY					
序号 Serial Nr.	障碍物类型 (* 代表有灯光) Obstacle type (*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞航径区 Flight procedure/take-off flight path area affected
1	MT	040	31040	1140	
2	MT	121	18054	937	
3	MT	124	16007	963	
4	MT	136	17644	1008	
5	MT	226	41625	960	
6	MT	293	18317	864	
Remarks:					

ZBMZ AD 2.11 提供的气象信息、机场观测与报告

Meteorological information provided & aerodrome observations and reports

1	相关气象室的名称 Associated MET Office	Manzhouli Xijiao Aerodrome control center MET Office
2	气象服务时间、服务时间以外的责任 气象室 Hours of service, MET Office outside hours	HO --
3	负责编发 TAF 的办公室 ; 有效期 Office responsible for TAF preparation, Periods of validity	Manzhouli Xijiao Aerodrome control center MET Office 9 HR、 24HR
4	着陆预报类型、发布间隔 Type of landing forecast, Interval of issuance	Trend 1 HR
5	所提供的讲解 / 咨询服务 Briefing/consultation provided	T
6	飞行文件及其使用语言 Flight documentation, Languages used	Chart, International MET Codes, Abbreviated Plain Language Text Ch, En
7	讲解 / 咨询服务时可利用的图表和其 它信息 Charts and other information available for briefing or consultation	Synoptic charts, significant weather charts, upper W/T charts, AWOS real-time data
8	提供信息的辅助设备 Supplementary equipment available for providing information	FAX, MET Service Terminal
9	接收气象信息的空中交通服务单位 ATS units provided with information	Manzhouli TWR
10	观测类型与频率 / 自动观测设备 Type & frequency of observation/ Automatic observation equipment	Hourly plus special observation/Yes
11	气象报告类型及所包含的补充资料 Type of MET Report & supplementary information included	METAR, SPECI, TEND
12	观测系统及位置 Observation System & Site(s)	RVR EQPT: A: 120m S of RCL, 385m inward THR30; B: 120m S of RCL, 1400m inward THR30; C: 120m S of RCL, 365m inward THR12. SFC wind sensors: 12: 120m S of RCL, 355m inward THR12; 12/30 center: 120m S of RCL, 1390m inward THR30; 30: 120m S of RCL, 358m inward THR30. Ceilometer: 12: 120m S of RCL, 345m inward THR12; 30: on the RCL, 1020m outward of THR30.
13	气象观测系统的工作时间 Hours of operation for meteorological observation system	HO
14	气候资料 Climatological information	Nil
15	其他信息 Additional information	86-470-6246025

ZBMZ AD 2.12 跑道物理特征 Runway physical characteristics

跑道号码 Designation s RWY NR	真方位和磁方位 TRUE & MAG BRG	跑道长宽 Dimensions of RWY (m)	跑道强度 (PCN), 跑道 道面 / 停止道道面 RWY strength (PCN), RWY surface/SWY surface	着陆入口坐标及 高程异常 THR coordinates and geoid undulation	跑道着陆入口标高 , 精密进近跑道接 地地带最高标高 THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
12	107° GEO 116° MAG	2800 × 45	55/R/B/W/T Concrete/ Concrete	Nil	THR 669.2m --
30	287° GEO 296° MAG	2800 × 45	55/R/B/W/T Concrete/ Concrete	Nil	THR 679.5m --
跑道 - 停止 道坡度 Slope of RWY-SWY	停止道长宽 SWY dimensions (m)	净空道长宽 CWY dimensions (m)	升降带长宽 Strip dimensions (m)	无障碍物地带 OFZ	跑道端安全区长宽 RWY end safety area dimensions (m)
7	8	9	10	11	12
+0.37%	60 × 45	800 × 300	2920 × 300	Nil	Nil
-0.37%	60 × 45	200 × 300	2920 × 300	Nil	Nil
Remarks:					

ZBMZ AD 2.13 公布距离 Declared distances

跑道代号 RWY Designator	可用起飞滑跑 距离 TORA (m)	可用起飞距离 TODA (m)	可用加速停止距离 ASDA (m)	可用着陆距离 LDA (m)	备注 Remarks
12	2800	3600	2860	2800	Nil
30	2800	3000	2860	2800	Nil
Remarks:					

ZBMZ AD 2.14 进近和跑道灯光 Approach and runway lighting

跑道代号 RWY Designator	进近灯类型、长度、强度 APCH LGT type LEN INTST	入口灯颜色、翼排灯 THR LGT colour WBAR	目视进近坡度指示系统(跑道入口最低眼高),精密进近航道指示器 VASIS (MEHT) PAPI	接地地带灯长度 TDZ LGT LEN	跑道中心线灯长度、间隔、颜色、强度 RWY Center line LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道边灯长度、间隔、颜色、强度 RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道末端灯颜色 RWY end LGT colour	停止道灯长度、颜色 SWY LGT LEN, colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
12	CAT I PALS 900m LIH	Green --	PAPI Left/3°	Nil	Nil	2800m* Spacing 60m	Red	Nil
30	CAT I PALS 900m LIH	Green --	PAPI Left/3°	Nil	Nil	2800m* Spacing 60m	Red	Nil
Remarks: * up to 2200m White VRB LIH, 2200-2800m Yellow/White VRB LIH								

ZBMZ AD 2.15 其它灯光, 备份电源 Other lighting, secondary power supply

1	机场灯标 / 识别灯标位置、特性和工作时间 ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Nil
2	着陆方向指示器位置和灯光; 风速表位置和灯光 LDI location and LGT, Anemometer location and LGT	Nil
3	滑行道边灯和中心线灯光 TWY edge and center line lighting	Edge line lights for all TWYs
4	备份电源 / 转换时间 Secondary power supply/switch-over time	Secondary power supply available/ 15 sec
5	备注 Remarks	Nil

ZBMZ AD 2.16 直升机着陆区域 Helicopter landing area

1	TLOF 坐标或 FATO 入口坐标及高程异常 Coordinates TLOF or THR of FATO Geoid undulation	Nil
2	TLOF 和 / 或 FATO 标高 (m) TLOF and/or FATO elevation (m)	Nil

3	TLOF 和 FATO 区域范围、道面、强度和标志 TLOF and FATO area dimensions,surface, strength, marking	Nil
4	FATO 的真方位和磁方位 True and MAG BRG of FATO	Nil
5	公布距离 Declared distance available	Nil
6	进近灯光和 FATO 灯光 APP and FATO lighting	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZBMZ AD 2.17 空中交通服务空域 ATS airspace

名称 Designation	横向界限 Lateral limits	垂直界限 Vertical limits	备注 Remarks
Manzhouli tower control area	A circle, radius 55km centered at VOR/ DME(MZL) (within China territory)	SFC-3900m MSL	
Altimeter setting region and TL/TA	A circle with a radius of 55km centered on VOR/ DME 'MZL' (within China territory).	TL 3600m TA 3000m 2700m(QNH ≤ 979hPa) 3300m(QNH ≥ 1031hPa)	

ZBMZ AD 2.18 空中交通服务通信设施 ATS communication facilities

服务名称 Service Designation	呼号 Call sign	频率 Frequency (MHz)	工作时间 Hours of operation	备注 Remarks
1	2	3	4	5
TWR	Manzhouli Tower	118.1(130.0)	H24	Nil

ZBMZ AD 2.19 无线电导航和着陆设施 Radio navigation and landing aids

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、 坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线 标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
Manzhouli VOR/DME	MZL	113.1MHz CH 78X	N49° 19.7' E117° 38.7'		R320° -R100° clockwise (except R006° , R336° , R342°) U/S 149° MAG/34406m FM RWY center

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、 坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线 标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
NDB 12	G	300kHz	296° MAG/ 1700m FM THR RWY12		
LOC 12 ILS CAT I	IMZ	108.5MHz	116° MAG / 290m FM end RWY12		BTN 17-25NM and beyond $\pm 3^\circ$ of front course U/S; Beyond $+4^\circ$ of front course U/S;
GP 12		329.9MHz	120m S of RCL 310m inward THR12		Angle 3° RDH 15m
DME 12	IMZ	CH 22X (108.5MHz)			Co-located with GP 12
LMM 30	Z	225kHz	116° MAG/ 1050m FM THR RWY30		
LOC 30 ILS CAT I	IZZ	110.1MHz	296° MAG / 290m FM end RWY30		Beyond -3° of front course U/S;
GP 30		334.4MHz	120m S of RCL 335m inward THR30		Angle 3° RDH 15.2m
DME 30	IZZ	CH 38X (110.1MHz)			Co-located with GP 30
Remarks:					

ZBMZ AD 2.20 本场飞行规定**1. 机场使用规定**

可使用最大机型：B767-200及同类机型。

2. 跑道和滑行道的使用

无

ZBMZ AD 2.20 Local traffic regulations**1. Airport operations regulations**

Maximum aircraft to be available: B767-200 and equivalent.

2. Use of runways and taxiways

Nil

3. 机坪和机位的使用

无

3. Use of aprons and parking stands

Nil

4. 进、离场管制规定

无

4. Air traffic control regulations

Nil

5. 机场的 II/III 类运行

无

5. CAT II/III operations at AD

Nil

6. 除冰规则

无

6. Rules for deicing

Nil

7. 平行跑道同时仪表运行

无

7. Simultaneous operations on parallel runways

Nil

8. 警告

目视盘旋只准在跑道南侧进行。

8. Warning

Circling S of RWY only.

9. 直升机飞行限制, 直升机停靠区

无

9. Helicopter operation restrictions and helicopter parking/docking area

Nil

ZBMZ AD 2.21 噪音限制规定及减噪程序

无

ZBMZ AD 2.21 Noise restrictions and Noise abatement procedures

Nil

ZBMZ AD 2.22 飞行程序

ZBMZ AD 2.22 Flight procedures

1. 总则

除经塔台特殊许可外，在塔台管制区内的飞行，必须按照仪表飞行规则进行。

1. General

Flights within Tower Control Area shall operate under IFR unless special clearance has been obtained from Tower Control.

2. 起落航线

起落航线只允许在跑道南侧进行，高度 1000-1200 米。

2. Traffic circuits

Traffic circuits shall be made to the south of RWY, at the altitudes of 1000m-1200m.

3. 仪表飞程序

严格按照航图中公布的进、离场和进近程序飞行。如果需要，航空器可在空中交通管制部门指定的航路、导航台或定位点上空等待或做机动飞行。

3. IFR flight procedures

Strict adherence is required to the relevant arrival/departure/approach procedures published in the aeronautical charts. Aircraft may, if necessary, hold or maneuver on an airway, over a navigation facility or a fix designated by ATC.

4. 雷达程序和 / 或 ADS-B 程序

无

4. Radar procedures and/or ADS-B procedures

Nil

5. 无线电通信失效程序

无

5. Radio communication failure procedures

Nil

6. 目视飞行程序

无

6. Procedures for VFR flights

Nil

7. 目视飞行航线

无

7. VFR route

Nil

8. 目视参考点

无

8. Visual reference point

Nil

9. 其它规定

无

9. Other regulations

Nil

10. 区域导航飞行程序相关数据

Waypoint list

10. Data for RNAV flight procedures

ID	COORDINATES(WGS-84)	ID	COORDINATES(WGS-84)
MZ304	N493647 E1170559	MZ406	N492513 E1173528
MZ305	N493535 E1171158	MZL	N4919.7 E11738.7
MZ306	N493135 E1170334	KAGAK	N4916.0 E11806.0
MZ308	N492737 E1172332	MANLI	N4935.0 E11727.0
MZ402	N493119 E1173303	IKARU	N4857.3 E11709.0
MZ404	N493020 E1173754		

Path Terminator	Waypoint ID	Fly over	Magnetic Course (°)	Turn Direction	Altitude (m)	IAS (km/h)	VPA/TCH	Navigation Specification
RWY12 SID MANLI-91D								
CF	MZ402		116			MAX 380		RNP1
DF	MANLI			R				RNP1
RWY12 SID MANLI-92D								
CA			116		1050	MAX 380		RNP1
DF	MZL			R	↑ 1500			RNP1
TF	MANLI				↑ 6000			RNP1
RWY12 SID KAGAK-91D								
CA			116		1050	MAX 380		RNP1
DF	MZL			R	↑ 1500			RNP1
TF	KAGAK							RNP1
RWY12 SID IKARU-91D								
CA			116		1050	MAX 380		RNP1
DF	MZL			R	↑ 1500			RNP1
TF	IKARU							RNP1
RWY30 SID MANLI-81D								
CA			296		930	MAX 380		RNP1
DF	MANLI			L				RNP1
RWY30 SID MANLI-82D								
CA			296		930	MAX 380		RNP1
DF	MZL			L	↑ 1500			RNP1
TF	MANLI				↑ 6000			RNP1
RWY30 SID KAGAK-81D								

CA			296		930	MAX 380		RNP1
DF	MZL			L	↑ 1500			RNP1
TF	KAGAK							RNP1
RWY30 SID IKARU-81D								
CA			296		930	MAX 380		RNP1
DF	MZL			L	↑ 1500			RNP1
TF	IKARU							RNP1
RWY12/30 SID Holding(outbound time: 1minute)								
HM	MZL	Y	342	L	1500	MAX 380		RNP1
RWY12 STAR MANLI-91A								
IF	MANLI							RNP1
TF	MZ308				↑ 1800			RNP1
TF	MZ306				1500	MAX 335		RNP1
RWY12 STAR KAGAK-91A								
IF	KAGAK							RNP1
TF	MZL				↑ 2400			RNP1
TF	MZ308				↑ 1800			RNP1
TF	MZ306				1500	MAX 335		RNP1
RWY12 STAR IKARU-91A								
IF	IKARU							RNP1
TF	MZL				↑ 2400			RNP1
TF	MZ308				↑ 1800			RNP1
TF	MZ306				1500	MAX 335		RNP1
RWY12 Transition MZ306								
IF	MZ306				1500	MAX 335		RNP1
TF	MZ304				1200	MAX 300		RNP1
RWY12 Holding(outbound time: 1minute)								
HM	MZ308	Y	296	L	1800	MAX 335		RNP1
HM	MZ306	Y	026	L	1500	MAX 335		RNP1
RWY30 STAR MANLI-81A								
IF	MANLI							RNP1
TF	MZ308				↑ 1800			RNP1
TF	MZ406				1500	MAX 335		RNP1
RWY30 STAR KAGAK-81A								
IF	KAGAK							RNP1
TF	MZL				↑ 1500			RNP1
TF	MZ406				1500	MAX 335		RNP1
RWY30 STAR IKARU-81A								
IF	IKARU							RNP1
TF	MZL				↑ 1500			RNP1
TF	MZ406				1500	MAX 335		RNP1
RWY30 Transition MZ406								
IF	MZ406				1500	MAX 335		RNP1

TF	MZ404				1500	MAX 300		RNP1
RWY30 Holding(outbound time: 1minute)								
HM	MZ308	Y	116	R	1800	MAX 335		RNP1
HM	MZ406	Y	026	R	1500	MAX 335		RNP1

ZBMZ AD 2.23 其它资料**ZBMZ AD 2.23 Other information**

机场不定期出现鸟类集居情况，主要种类是麻雀、百灵和雀鹰，机场配备了专用驱鸟设备。

Flocks of birds are found sometimes at AD, main type is sparrow, lark and sparrow hawk, and AD equipped with special bird dispersal equipment.

Activity season	Activity area	Flight altitude(m)	Sociability
Spring	AD circum	0-50	Alone
Summer	AD area	0-200	Gregarious
Autumn	AD area	0-200	Gregarious
Winter	AD circum	0-50	Alone